



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 April 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать третья сессия

Пункт 4 повестки дня

Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета

Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси* **

Резюме

Настоящий доклад представляется Совету по правам человека Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси в соответствии с его резолюцией 20/13. В данном докладе Специальный докладчик описывает изменения, произошедшие в области прав человека с момента представления доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Совету на его двадцатой сессии (A/HRC/20/8).

Специальный докладчик кратко описывает в докладе методы его взаимодействия с правительством Беларуси в рамках исполнения его мандата. Он описывает позитивные изменения, если таковые имеются. По его оценке, права человека по-прежнему системно и систематически ограничиваются, особенно в вопросах, касающихся свобод ассоциации, собраний, мнений и их свободного выражения, а также гарантий справедливого судебного разбирательства и соблюдения надлежащей правовой процедуры.

Особую обеспокоенность вызывает продолжающееся содержание под стражей на основании надуманных уголовных обвинений и несправедливых процедур представителей политической оппозиции, правозащитников и активистов. Ситуация усугубляется сообщениями о пытках и неправомерном обращении, являющихся частью физического и психологического давления, направленного на то, чтобы "сломать" заключенных и добиться признания вины.

Специальный докладчик сообщает о давно существующих и новых проблемах в области прав человека, которые необходимо рассматривать в свете международных обязательств Беларуси. В заключение Специальный докладчик выносит рекомендации.

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в котором оно было получено, только на том языке, на котором оно было представлено.

** Представлено с опозданием.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–22	3
A. Справочная информация	1–6	3
B. Методология	7–16	4
C. Сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций с Управлением Верховного комиссара по правам человека	17–22	5
II. Позитивные изменения	24–32	7
A. Национальное учреждение по правам человека	23	7
B. Заключенные: доступ и освобождение	24–25	7
C. Торговля людьми	26	8
D. Вопрос о смертной казни	27	8
E. Цели развития тысячелетия	28–32	9
III. Нормативно-правовая база	33–41	9
A. Верховенство права	33–35	9
B. Декреты Президента	36–38	10
C. Национальное законодательство	39–41	10
IV. Озабоченность в области прав человека	42–112	11
A. Право на жизнь и смертная казнь	42–45	11
B. Насильственные исчезновения	46–49	12
C. Условия содержания под стражей, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения	50–55	13
D. Отношение к политической оппозиции, правозащитникам и активистам	56–60	14
E. Независимость судей и адвокатов	61–67	16
F. Справедливое судебное разбирательство	68–69	17
G. Произвольные аресты и задержания	70–73	17
H. Свобода мнений и право на их свободное выражение	74–81	18
I. Свобода мирных собраний	82–85	19
J. Свобода ассоциации и правозащитники	86–94	20
K. Дискриминация	95–99	22
L. Обращение с лесбиянками, гомосексуалистами, бисексуалами и трансгендерами	100–102	22
M. Трудовые права и профсоюзы	103–107	23
N. Выборы	108–112	25
V. Выводы и рекомендации	113–119	26

Приложение

Human rights concerns in relation to the recommendations made by the United Nations High Commissioner for Human Rights in her report (A/HRC/20/8)	29
--	----

I. Введение

A. Справочная информация

1. Мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси был определен Советом по правам человека в его резолюции 20/13. В настоящем докладе Специальный докладчик Миклош Харашти, официально приступивший к выполнению своих функций 1 ноября 2012 года, описывает положение в области прав человека, сложившееся в Беларуси с момента учреждения мандата 5 июля 2012 года, и представляет информацию, полученную до 31 марта 2013 года.

2. На правозащитный контекст в Беларуси значительное влияние по-прежнему оказывают последствия президентских выборов, состоявшихся 19 декабря 2010 года, и последовавшее за ними ухудшение положения в области прав человека. Широкий круг вызывающих обеспокоенность проблем в области прав человека был описан в докладе Верхового комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека¹.

3. В течение рассматриваемого периода поступали сообщения об ограничениях прав на свободы мирных собраний, ассоциации, мнений и их свободного выражения, отсутствии независимости судебных органов и справедливого судебного разбирательства, несоблюдении надлежащей правовой процедуры, пытках и неправомерном обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов, произвольных задержаниях, травле правозащитников и росте обеспокоенности относительно защиты трудовых прав и дискриминационных видов практики в отношении групп меньшинств.

4. Что касается более позитивных новостей, то в рейтинге 187 государств, представленном в недавнем докладе Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Беларусь поднялась по индексу человеческого развития с 65-го на 50-е место². Этот результат отражает усилия, прилагаемые государством для интеграции в его политику и программы Целей развития тысячелетия.

5. В рамках парламентских выборов, состоявшихся 23 сентября 2012 года, 110 депутатов парламента были выбраны сроком на четыре года. Ни один кандидат от оппозиции в парламент не прошел. Перед выборами и в ходе предвыборной кампании оппозиционные партии и кандидаты приняли решение объявить бойкот выборам в связи с процессуальными нарушениями, дискриминацией СМИ и лишением свободы активистов, представляющих оппозицию. Наблюдательная миссия Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) пришла к выводу, что при проведении выборов государство не выполнило взятые на себя обязательства, в том числе по обеспечению прав граждан на ассоциацию, выдвижение кандидатур и свободу выражения³, тогда как миссия наблюдателей

¹ A/HRC/20/8, пункт 75.

² Доклад о человеческом развитии 2013 год. Возвышение Юга: человеческий прогресс в многообразном мире, ПРООН, 2013 год. Доступен по адресу http://hdr.undp.org/en/media/HDR_2013_RU.pdf, стр. 152.

³ Итоговый отчет Миссии по наблюдению за выборами БДИПЧ/ОБСЕ от 14 декабря 2012 года, доступен по адресу www.osce.org/odihr/elections/98146.

от Содружества Независимых Государств (СНГ) признала выборы соответствующими демократическим нормам и национальному законодательству⁴.

6. Не следует недооценивать влияние геополитики на положение в области прав человека в Беларуси. В настоящее время серьезный отпечаток на отношения между Беларусью и Европейским союзом накладывают санкции, введенные в связи с нарушениями прав человека, зарегистрированными с 2010 года. В 2013 году Беларусь председательствует в СНГ и продолжает курс на экономическую и политическую интеграцию с Российской Федерацией.

В. Методология

7. В соответствии с резолюцией 20/13 Совета по правам человека Специальный докладчик уполномочен:

- a) наблюдать за положением в области прав человека в Беларуси и предлагать рекомендации с целью его улучшения;
- b) содействовать осуществлению рекомендаций, содержащихся в докладе Верховного комиссара;
- c) оказывать правительству Беларуси помощь в выполнении своих обязательств в области прав человека;
- d) предоставлять поддержку и консультативную помощь гражданскому обществу;
- e) искать, получать и анализировать информацию, поступающую от всех заинтересованных сторон и касающуюся положения в области прав человека в Беларуси, а также принимать соответствующие меры.

8. С начала выполнения мандата основными приоритетами для Специального докладчика являлись соблюдение принципов независимости, беспристрастности и объективности и сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами. В частности, он стремился заручиться содействием со стороны правительства Беларуси для вступления с ним в конструктивный диалог и получения возможности в полной мере оценить положение в области прав человека. Специальный докладчик направил четыре письма Постоянному представителю Республики Беларусь при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве или – через него – Министру иностранных дел, чтобы договориться о встречах и организовать первый визит⁵. До настоящего времени никакого ответа не поступило.

9. По мере возможности Специальный докладчик проводил сбор информации из первоисточников, поскольку он убежден, что это является ключевым условием для подготовки точного, своевременного и взвешенного доклада о положении в области прав человека в Беларуси.

10. Специальный докладчик выражает признательность многочисленным заинтересованным лицам, проживающим в Беларуси, за всестороннее сотрудничество. С начала выполнения мандата он совершил три поездки в Литву и

⁴ "CIS observers: Parliamentary elections in Belarus held according to democratic norms", *KyivPost*, 1 October 2012. Статья доступна по адресу www.kyivpost.com/content/russia-and-former-soviet-union/cis-observers-parliamentary-elections-in-belarus-held-according-to-democratic-norms-313745.html.

⁵ 6 ноября и 19 декабря 2012 года, а также 2 и 18 января 2013 года.

Украину для встречи с широким кругом представителей гражданского общества и с жертвами нарушений прав человека. В обоих государствах он встретился с представителями соответствующих министерств иностранных дел.

11. С 11 по 15 ноября 2012 года Специальный докладчик принял участие в своих первых консультациях с представителями гражданского общества, организованных в Вильнюсе белорусским Домом прав человека⁶. С 12 по 16 января 2013 года белорусским Домом прав человека в Вильнюсе также были организованы консультации Специального докладчика с юристами по вопросам, касающимся системы правосудия и адвокатов. Кроме того, он встретился с частными лицами из Беларуси для обсуждения конкретных проблем в области прав человека. С 18 по 21 февраля 2013 года в рамках совместного мероприятия "Медийное пространство и права человека", организованного белорусским Домом прав человека, Домом прав человека в Киеве и Фондом Домов прав человека, прошли встречи Специального докладчика с экспертами по СМИ, правозащитниками и представителями гражданского общества в Киеве. Эти консультации позволили собрать, зарегистрировать и письменно зафиксировать информацию из первоисточников о существующих в Беларуси проблемах в области прав человека.

12. 18 февраля 2013 года в кулуарах мероприятия "СМИ и права человека", организованного в Киеве Фондом Домов прав человека, Специальному докладчику удалось встретиться с Первым секретарем Посольства Республики Беларусь в Украине.

13. Два письма с утверждениями для передачи белорусским властям были подготовлены специальным докладчиком совместно с несколькими другими мандатариями специальных процедур.

14. В настоящем докладе Специальный докладчик увязывает обнаруженные проблемы в области прав человека с рекомендациями, содержащимися в докладе Верховного комиссара (см. приложение).

15. Специальный докладчик с сожалением констатирует, что в его распоряжение не поступила информация из первоисточников, указанных правительством.

16. В настоящем докладе представлен ряд случаев, наглядно иллюстрирующих характер рассматриваемых нарушений прав человека. Однако они не представляют собой полный перечень утверждений, полученных Специальным докладчиком.

С. Сотрудничество с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и с Управлением Верховного комиссара

17. 3 августа 2012 года Беларусь представила Комитету по ликвидации расовой дискриминации восемнадцатый и девятнадцатый периодические доклады (подлежавшие представлению в 2008 году)⁷; 27 ноября 2012 года она представила своевременный ответ Комитету против пыток⁸.

⁶ См. <http://humanrightshouse.org/Articles/18851.html>.

⁷ CERD/C/BLR/18-19.

⁸ CAT/C/BLR/CO/4/Add.2.

18. В Беларуси по-прежнему отклонялся ряд новых дел по Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, главным образом по процессуальным основаниям. На настоящий момент Комитет по правам человека не удовлетворен мерами по выполнению его рекомендаций, принятыми государством-участником. В июле 2012 года был получен один ответ в отношении дела, решение по которому было вынесено в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; диалог по последующим мерам продолжается.

19. Последним визитом мандатария специальных процедур была поездка Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми⁹, в 2009 году. С 2009 года попытки организовать визит предпринимались Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение, Специальным докладчиком по вопросу о положении правозащитников, Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, Специальным докладчиком по вопросу о праве на свободу мирных собраний и ассоциации и Рабочей группой по произвольным задержаниям, однако на их запросы еще предстоит получить ответ.

20. Мандатарии специальных процедур направили ряд совместных сообщений. Иногда Беларусь обстоятельно отвечала на поставленные вопросы. Она заявила также, что сам факт направления мандатариями специальных процедур совместных сообщений представляет собой нарушение принципа недопустимости исполнения нескольких функций и что данные сообщения были политически мотивированными и представляли собой ненадлежащее вмешательство во внутренние дела.

21. В 2012 году правительство представило свой промежуточный отчет о ходе выполнения рекомендаций, принятых по итогам универсального периодического обзора¹⁰. Представление промежуточных отчетов не является обязательным, но Верховный комиссар приветствует эту заслуживающую одобрения практику.

22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжило оказывать Беларуси техническую помощь. По просьбе правительства данная помощь касалась прежде всего вопросов торговли людьми и дискриминации. Это включило в себя разработку совместного проекта представительства ПРООН в Беларуси и Международного учебного центра подготовки, повышения квалификации, переподготовки кадров в сфере миграции и противодействия торговле людьми (Минск) на тему "Противодействие торговле людьми: новые вызовы и угрозы". В настоящее время осуществляется регистрация проекта в соответствии с национальными требованиями. В июне 2013 года в Минске планируется провести двухдневное рабочее совещание по вопросам борьбы с дискриминацией.

⁹ См. A/HRC/14/32/Add.2.

¹⁰ См. <http://www.ohchr.org/RU/HRBodies/UPR/Pages/UPRImplementation.aspx>.

II. Позитивные изменения

A. Национальное учреждение по правам человека

23. В 2012 году Беларусь заявила о своем намерении создать институт уполномоченного по правам человека в соответствии с рекомендациями универсального периодического обзора 2010 года¹¹. Было объявлено о проведении консультаций с неправительственными организациями для запуска данной инициативы, однако впоследствии непосредственного приглашения всем предполагаемым участникам не поступило¹².

B. Заключение: доступ и освобождение

24. В сентябре 2012 года апостольскому нунцию в Минске архиепископу Клаудио Гужеротти было позволено посетить находящихся в заключении представителей политической оппозиции и правозащитников Алеся Беяцкого, Николая Статкевича, Дмитрия Дашкевича, Павла Северинеца, Сергея Коваленко, Павла Сыромолотова и Эдуарда Лобова¹³. По отзывам родственников заключенных и дипломатов Святого Престола, этот визит принес заключенным долгожданное облегчение после тяжелых условий содержания, лишения свиданий с родственниками и адвокатами и ограничения доступа к медицинским препаратам и позволил некоторым из них временно покинуть одиночные камеры. Родные заключенных выразили признательность Папе Римскому Бенедикту XVI и апостольскому нунцию и попросили их содействовать скорейшему освобождению всех политзаключенных.

25. В сентябре 2012 года были освобождены г-н Коваленко и г-н Сыромолотов, осужденные на основании уголовных обвинений, связанных с демонстрациями декабря 2010 года. В июне 2012 года под воздействием все более тяжелых условий содержания под стражей они подписали прошение о помиловании с признанием своей вины.

C. Торговля людьми

26. Беларусь пытается решить проблемы, заключающиеся в том, что она является одновременно и страной-источником и страной транзита в торговле женщинами, мужчинами и детьми в целях сексуальной эксплуатации и использования принудительного труда. Беларусь одной из первых среди стран СНГ разработала в этой области ряд действий и правовых инструментов как внутри страны, так и в сотрудничестве с международными органами¹⁴. Специальный докладчик напоминает о том, что 30 декабря 2009 года Беларусь обратилась с просьбой о присоединении к Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми и в связи с этим согласилась соблюдать условия ее контрольного механизма – Группы экспертов по вопросам противодействия торговле людьми.

¹¹ A/HRC/15/16, пункт 97.4.

¹² Итоговый документ рабочей встречи правозащитных организаций Республики Беларусь от 16 октября 2012 года. Доступен по адресу <http://www.lawtrend.org/ru/data/1017/> (версия на русском языке).

¹³ См. <http://spring96.org/ru/news/58711> (версия на русском языке).

¹⁴ См. http://www.mfa.gov.by/multilateral/global_issues/trafficking/.

D. Вопрос о смертной казни

27. Несмотря на тот прискорбный факт, что в 2012 году в Беларуси дважды была применена смертная казнь, наблюдаются определенные сдвиги, которые можно расценивать как признаки открытости для возможной реформы. При голосовании в Третьем комитете по проекту резолюции о введении моратория на применение смертной казни Беларусь воздержалась¹⁵. 20 декабря 2012 года было объявлено о возобновлении деятельности парламентской рабочей группы по рассмотрению вопроса о смертной казни. В течение первых месяцев 2013 года Председатель Конституционного суда несколько раз подчеркнул, что "вопрос о моратории на применение смертной казни остается открытым", хотя его включение в повестку дня в обозримом будущем не ожидается¹⁶.

E. Цели развития тысячелетия

28. Специальный докладчик признает усилия Беларуси, направленные на достижение ряда Целей развития тысячелетия.

29. Беларусь полностью реализовала задачу сократить более чем втрое долю населения, живущего ниже национальной черты бедности. Доступные только до 2009 года данные показывают, что доля лиц с доходами ниже прожиточного минимума снизилась с 41,9% до 5,4%.

30. По состоянию на 2009 год Беларуси удалось наполовину уменьшить коэффициент смертности среди детей в возрасте до 5 лет. Коэффициент материнской смертности в стране низкий (в 2009 году – 1 случай на 100 000 рождений) и приближается к средним показателям в промышленно развитых странах. Необходимо принятие дальнейших мер в целях укрепления системы национальных действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом и туберкулезом, который по-прежнему остается распространенным заболеванием и представляет собой серьезную угрозу здоровью населения. Национальная стратегия устойчивого социально-экономического развития до 2020 года предполагает разработку политики, направленной на оздоровление окружающей среды и повышение качества жизни¹⁷.

31. В рамках ее универсального периодического обзора в 2010 году Беларусь согласилась с рядом рекомендаций по активизации усилий в определенных сферах, имеющих отношение к Целям развития тысячелетия¹⁸.

32. Специальный докладчик с сожалением отмечает, что он не может непосредственно наблюдать вышеупомянутые положительные сдвиги и их воздействие на повседневную жизнь белорусских граждан ввиду отсутствия доступа в страну.

¹⁵ Резолюция 67/176 Генеральной Ассамблеи была принята заносимым в отчет о заседании голосованием 111 голосами против 41 при 34 воздержавшихся.

¹⁶ См. www.belta.by/ru/all_news/society/Vopros-o-vvedenii-moratorija-na-smertnuju-kazn-v-Belarusi-ostaetsjaotkrytyim---Miklashevich_i_621887.html.

¹⁷ См. ПРООН в Беларуси <http://undp.by/ru/undp/millenniumgoalsbelarus/>.

¹⁸ A/HRC/15/16, пункты 97.44–97.46.

III. Нормативно-правовая база

A. Верховенство права

33. Специальный докладчик обеспокоен отсутствием верховенства права в Беларуси, в частности в отношении процессуальных гарантий, как это предусмотрено статьей 14 Международного пакта о гражданских и политических правах. Многочисленные встречи с правозащитниками и жертвами нарушений прав человека позволили выявить недоверие к судебной системе и неуверенность в том, что приоритетом для судебных органов является защита прав, а не интересы властей.

34. Специальный докладчик хотел бы особо отметить высказываемую обеспокоенность по поводу того, что нарушения прав человека в стране носят системный и систематический характер. Эти нарушения по-прежнему можно охарактеризовать как структурные и хронические, как указала в своем докладе Верховный комиссар, подчеркнув, что "неблагоприятная ситуация, сложившаяся в Беларуси с правами человека, носит системный характер. Для ее исправления власти должны взять на вооружение комплексный подход, включающий в себя пересмотр законодательства, политики, стратегий и практики в области прав человека"¹⁹. Европейский суд по правам человека в своем постановлении по делу *Брониовский против Польши* определил, что системные нарушения прав человека являются результатом структурных проблем, не разрешенных компетентными органами. Многие органы Организации Объединенных Наций зафиксировали в случае Беларуси ряд нарушений подобного типа, в связи с которыми государством не было принято никаких мер, в том числе нарушения прав на свободу мнений и их свободное выражение²⁰, права на справедливое судебное разбирательство²¹ или свободы ассоциации²².

35. Специальный докладчик обеспокоен тем, что Беларусь де-факто отказывает предполагаемым жертвам нарушений прав человека в праве обжаловать решения Верховного суда в Комитете по правам человека, несмотря на то что страна ратифицировала Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах.

¹⁹ A/HRC/20/8, пункт 74.

²⁰ *Малаховский и Пиккуль против Беларуси* (CCPR/C/84/D/1207/2003), *Корнеев против Беларуси* (CCPR/C/105/D/1226/2003), *Гриб против Беларуси* (CCPR/C/103/D/1316/2004), *Кацора против Беларуси* (CCPR/C/99/D/1377/2005), *Корнеев против Беларуси* (CCPR/C/95/D/1553/2007), *Залесская против Беларуси* (CCPR/C/101/D/1604/2007), *Судаленко против Беларуси* (CCPR/C/104/D/1750/2008), *Говша и др. против Беларуси* (CCPR/C/105/D/1790/2008), *Шумилин против Беларуси* (CCPR/C/105/D/1784/2008), *Левинев против Беларуси* (CCPR/C/105/D/1867/2009, 1936, 1975, 1977–1981, 2010/2010).

²¹ *Бандажевский против Беларуси* (CCPR/C/86/D/1100/2002), *Гриб против Беларуси* (CCPR/C/103/D/1316/2004), *Маринич против Беларуси* (CCPR/C/99/D/1502/2006), *Судаленко против Беларуси* (CCPR/C/104/D/1750/2008), *Корнеев против Беларуси* (CCPR/C/105/D/1226/2003), *Ковалева и Козяр против Беларуси* (CCPR/C/106/D/2120/2011).

²² *Звозсков и др. против Беларуси* (CCPR/C/88/D/1039/2001), *Малаховский и Пиккуль против Беларуси* (CCPR/C/84/D/1207/2003), *Корнеев и др. против Беларуси* (CCPR/C/88/D/1274/2004), *Кацора и др. против Беларуси* (CCPR/C/100/D/1383/2005), *Корнеев против Беларуси* (CCPR/C/105/D/1226/2003).

В. Декреты Президента

36. Структурный характер такого явления, как непринятие соответствующих мер в отношении масштабных нарушений прав человека, подчеркивается централизацией законодательной и исполнительной власти в руках Президента.

37. Декреты Президента используются в стране как основной и, по сути, верховный законодательный механизм. В соответствии со статьей 85 Конституции, декреты Президента имеют силу закона в случаях, предусмотренных Конституцией. В статье 101 дается два определения данных случаев. Парламент может постоянно делегировать Президенту полномочия, ограниченные только предметом и сроком действия вышеупомянутых полномочий²³. Кроме того, статья 101 (3) уполномочивает Президента на издание временных декретов. Для их отмены требуется большинство не менее двух третей голосов от полного состава каждой из палат Парламента (Палата представителей и Совет Республики).

38. Даже временные декреты де-факто становятся постоянными, поскольку для их отмены требуется большинство не менее двух третей голосов. Более того, даже принятые Парламентом законы не обеспечивают необходимые гарантии для верховенства права, так как представленные в Парламенте политические партии явно поддерживают исключительно главу государства. Данная проблема усугубляется тем, что законопроекты в Беларуси, как правило, готовятся Администрацией Президента.

С. Национальное законодательство

39. Система гражданского права Беларуси основывается на высшем законе государства – Конституции. В соответствии с пунктом 3 статьи 21 Конституции, государство "гарантирует права и свободы граждан Беларуси, закрепленные в Конституции, законах и предусмотренные международными обязательствами государства"²⁴. Статья 8 признает приоритет общепризнанных принципов международного права и обеспечивает соответствие им законодательства Беларуси.

40. В течение рассматриваемого периода на полное осуществление прав человека могут оказывать влияние различные изменения в сфере законодательства:

- принятие поправок к закону № 390-3 об органах государственной безопасности Республики Беларусь, предоставляющих, в частности, широкие полномочия органам государственной безопасности и создающих условия для ограничения прав человека на свободу, безопасность и достоинство;
- принятие закона об амнистии, который не касается статей 342 (организация действий, грубо нарушающих общественный порядок, либо активное

²³ В статье 101 (2) указывается также, что не допускается делегирование полномочий Президенту на издание декретов, предусматривающих изменение и дополнение Конституции и ее толкования; изменение и дополнение программных законов; утверждение республиканского бюджета и отчета о его исполнении; изменение порядка выборов Президента и Парламента; или ограничение конституционных прав и свобод граждан. Закон о делегировании законодательных полномочий Президенту не может разрешать ему изменение этого закона, а также предоставлять право принимать нормы, имеющие обратную силу.

²⁴ См. <http://www.president.gov.by/press19330.html#doc>.

участие в них) и 367 (клевета в отношении Президента) Уголовного кодекса;

- публикация закона № 435-З о внесении изменений и дополнений в некоторые законы Беларуси "по вопросам борьбы с терроризмом и противодействия экстремизму", расширяющих определение понятия "экстремизм";
- декрет № 9 о дополнительных мерах по развитию деревообрабатывающей промышленности, ограничивающий право работников на прекращение трудовых отношений;
- декрет № 2, вносящий ограничительные поправки в декрет № 1 от 16 января 2009 года о государственной регистрации и ликвидации (прекращении деятельности) субъектов хозяйствования;
- законопроект о внесении изменений в законы о республиканских и местных собраниях, а также по вопросам деятельности политических партий и других общественных объединений.

41. В начале 2013 года было объявлено о подготовке в течение года 30 проектов законов, в том числе и законопроектов, направленных на корректировку Избирательного кодекса, Уголовного и Уголовно-процессуального кодексов, Кодекса об административных правонарушениях, Процессуально-исполнительного кодекса об административных правонарушениях, а также законопроекта о Государственной границе Республики Беларусь²⁵.

IV. Озабоченность в области прав человека

A. Право на жизнь и смертная казнь

42. В Беларуси смертная казнь сохраняется за определенные виды преступлений, совершенных как в мирное, так и в военное время. Смертный приговор приводится в исполнение выстрелом в затылок. Следует отметить недостаточную транспарентность в отношении лиц, ожидающих приведения в исполнение смертного приговора, и ненадлежащие процедуры обжалования. Отсутствуют ежегодные статистические данные по применению смертной казни, а также сведения об именах большинства заключенных, в отношении которых смертный приговор уже был приведен в исполнение. Лицам, приговоренным к смертной казни, и их родственникам не сообщается о запланированной дате казни, а после приведения приговора в исполнение родственникам не сообщается о месте захоронения.

43. На момент подготовки доклада последними известными случаями приведения в исполнение смертного приговора были казни в марте 2012 года Владимира Ковалева и Дмитрия Коновалова. В 2011 году они оба были приговорены к смертной казни за совершение теракта в минском метро 11 апреля 2011 года.

²⁵ Белорусское телеграфное агентство, статья "Законопроект об альтернативной службе планируется подготовить в Беларуси в 2013 году" от 3 января 2013 года, статья доступна по адресу http://belta.by/ru/all_news/president/Zakonoproekt-ob-alternativnoj-sluzhbe-planiruetsja-podgotovit-v-Belarusi-v-2013-godu_i_620117.html (версия на русском языке).

Во время судебного процесса г-н Ковалев отказался от признательных показаний, которые, по его утверждению, были получены под давлением²⁶.

44. Вышеупомянутые казни были осуществлены, несмотря на просьбу Комитета по правам человека о применении временных мер защиты и о приостановлении исполнения смертного приговора на время рассмотрения апелляционных жалоб этих двух лиц. Тела обоих казненных не были выданы родственникам, и о месте захоронения им также не было сообщено. Г-жа Коновалова получила свидетельство о смерти и письмо из Верховного суда Белоруссии от 16 марта 2012 года с уведомлением о казни ее сына. В октябре 2012 года Комитет по правам человека констатировал в данном деле нарушения права на жизнь, права на презумпцию невиновности, права на справедливое судебное разбирательство и доступ к механизму эффективного судебного пересмотра, а также бесчеловечное обращение с семьей осужденного²⁷. Комитет подчеркнул тот факт, что Беларусь обязана не допускать подобных нарушений в будущем, в том числе и путем внесения поправок в пункт 5 статьи 175 Уголовно-исполнительного кодекса в целях приведения его в соответствие со статьей 7 Пакта. При этом Специальный докладчик обеспокоен тем, что Беларусь систематически пренебрегает мнениями Комитета, что вызывает особую тревогу в случае апелляционных жалоб лиц, приговоренных к смертной казни. В период с 2010 по 2012 год, несмотря на просьбы Комитета о применении временных мер защиты в соответствии с правилом 92 его правил процедуры, в исполнение были приведены пять смертных приговоров. Во всех пяти случаях поступили сообщения о возможных нарушениях права на справедливое судебное разбирательство, и трое из осужденных утверждали, что их признательные показания были получены под давлением²⁸.

45. Специальный докладчик согласен с тем, что метод применения смертной казни в Беларуси представляет собой форму бесчеловечного обращения, как указал в своем последнем докладе, представленном Генеральной Ассамблее, Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания²⁹.

В. Насильственные исчезновения

46. В рассматриваемый период Специальному докладчику не поступило никаких новых сообщений о насильственных исчезновениях. Однако беспокойство вызывает полное отсутствие прогресса в расследовании незавершенных дел, три из которых были переданы на рассмотрение Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям³⁰. Эти дела относятся к 1999 и 2000 годам и касаются члена распущенного Парламента Виктора Гончара и его друга и делового партнера Анатолия Красовского, а также бывшего Министра внутренних дел Беларуси Юрия Захаренко и журналиста, занимавшегося неза-

²⁶ A/HRC/20/8, пункт 71.

²⁷ CCPR/C/106/D/2120/2011.

²⁸ Андрей Жук, Василий Юзепчук, Олег Гришковцов, Андрей Бурдыка и Владислав Ковалев. См. отчет белорусского Дома прав человека, Фонда Домов прав человека, организации "Международная тюремная реформа" (Penal Reform International) и Правозащитного центра "Весна", предоставленный УВКПЧ в апреле 2012 года. Отчет доступен по адресу <http://humanrightshouse.org/Articles/17981.html>.

²⁹ A/67/279, пункт 52.

³⁰ E/CN.4/2001/68, пункты 107 и 108.

висимыми расследованиями, Дмитрия Завадского. Власти ежеквартально сообщают об "отсутствии результатов" в отношении всех этих дел.

47. По первым трем из вышеупомянутых дел Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям получила три сообщения от правительства в период с января по октябрь 2012 года. Она пришла к выводу, что представленной информации недостаточно для прояснения дел. При этом в деле г-на Красовского Комитет по правам человека признал Беларусь виновной в нарушении Международного пакта о гражданских и политических правах, поскольку она не предоставила эффективное средство правовой защиты и не обеспечила проведение тщательного и эффективного расследования по соответствующим фактам, уголовное преследование и наказание виновных, надлежащее информирование о результатах проведенных расследований и надлежащую компенсацию³¹.

48. В рамках индивидуальных консультаций родственники и адвокаты выразили обеспокоенность по поводу того, что в связи с истечением сроков давности данные дела будут официально закрыты спустя 15 лет после исчезновений³².

49. Отсутствие реакции со стороны правительства в связи со случаями насильственного исчезновения представителей политической оппозиции по-прежнему серьезно подрывает веру населения в верховенство права и мешает безопасному осуществлению права на гражданскую деятельность.

С. Условия содержания под стражей, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения

50. От находящихся в предварительном заключении и заключенных, лишенных свободы правоохранительными органами, продолжают поступать сообщения о пытках и неправомерном обращении либо в момент задержания милицией, либо в процессе содержания под стражей до или после судебного процесса.

51. В своих заключительных замечаниях по Беларуси Комитет против пыток, принимая во внимание тот факт, что статья 25 Конституции Беларуси запрещает применение пыток, выразил обеспокоенность в связи с существенным разрывом между законодательством и его практической реализацией³³. Он отметил также, что статьи 128 и 394 Уголовного кодекса не квалифицируют пытки в качестве уголовного преступления в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Конвенции (статьи 1, 2 и 4)³⁴. При этом Беларусь отметила, что определение пытки, содержащееся в статье 1 Конвенции, используется для привлечения к уголовной ответственности виновных в применении пыток.

52. Продолжают поступать сообщения о том, что полиция и следователи применяют пытки и другие виды неравномерного обращения в целях получения признательных показаний, которые впоследствии предъявляются в качестве доказательств в ходе судебных разбирательств. В подобных случаях есть свидетельства того, что должностные лица не проводят безотлагательные, беспристрастные и всесторонние расследования в связи с утверждениями о пытках и неправомерном обращении и не привлекают к ответственности предполагаемых

³¹ CCPR/C/104/D/1820/2008.

³² См. также <http://spring96.org/ru/news/63754>.

³³ CAT/C/BLR/CO/4, пункт 10.

³⁴ Там же, пункт 16.

виновных. Особое беспокойство у Комитета по правам человека это вызвало в деле о смертном приговоре, вынесенном Ковалеву³⁵.

53. Специальный докладчик был проинформирован о сохраняющихся серьезных проблемах в деле обращения с заключенными и условий их содержания под стражей. Многие из них оказываются без горячей воды в так называемых "холодных условиях" содержания под стражей. Некоторые заключенные сообщали, что их лишали сна, подвергали стрессу, что им отказывали в медицинской помощи, помещали в штрафной изолятор за мелкие нарушения, чинили препятствия в отправлении религиозных обрядов или в учебе.

54. Некоторые заключенные, особенно политические и гражданские активисты, регулярно жаловались на постоянное неправомерное обращение с целью заставить их написать прошение о помиловании.

55. По мнению Специального докладчика, существует настоятельная необходимость в официальном запрете пыток, принятии мер по эффективному предупреждению актов пыток и неправомерного обращения со стороны должностных лиц государства, а также в проведении безотлагательных, беспристрастных и всесторонних расследований и привлечении к ответственности предполагаемых виновных³⁶.

D. Отношение к политической оппозиции, правозащитникам и активистам

56. Согласно поступившим сообщениям, наблюдается ужесточение психологического и физического давления на ряд лишенных свободы представителей политической оппозиции и активистов, приговоры которых, как представляется, являются политически мотивированными³⁷. Им регулярно выносятся дисциплинарные взыскания за предполагаемые нарушения режима. Последствиями подобных взысканий являются ограничения в свиданиях с родственниками и/или адвокатом, в получении передач (с едой и лекарствами) и в переписке.

57. В ноябре 2011 года Алесь Беляцкий, руководитель правозащитного центра "Весна", был признан виновным в уклонении от уплаты налогов и приговорен к четырем с половиной годам лишения свободы с конфискацией имущества по части 2 статьи 243 Уголовного кодекса (сокрытие доходов в особо крупном размере). В июне 2012 года тюремная администрация назвала его "злостным нарушителем" условий содержания. По поступившим сведениям, за нарушение правил Бобруйской исправительной колонии № 2, с тех пор ему продолжали выносить произвольные выговоры в виде ограничения приемов пищи и запретов на получение посылок³⁸. Другим заключенным запрещено с ним общаться под угрозой дисциплинарных взысканий. 13 февраля 2013 года администрация исправительной колонии № 2 сообщила, что г-н Беляцкий был лишен свиданий

³⁵ CCPR/C/106/D/212/2011, пункт 11.2.

³⁶ См. также CAT/C/BLR/CO/4, пункт 11.

³⁷ См. статью "Положение политических заключенных в Беларуси критическое, свобода 40 активистов серьезно ограничена" на сайте правозащитного центра "Весна" от 5 марта 2013 года, доступную по адресу <http://spring96.org/ru/news/61659> (версия на русском языке).

³⁸ Хьюман Райтс Вотч, статья "Беларусь: прекратить давление на политзаключенных" от 2 октября 2012 года, доступная по адресу <http://www.hrw.org/ru/news/2012/10/02> (версия на русском языке).

с членами семьи на ближайшие шесть месяцев³⁹. Его последнее свидание с женой состоялось 20 декабря 2012 года.

58. 28 августа 2012 года Дмитрий Дашкевич, лидер молодежного движения "Молодой фронт", был осужден дополнительно на год колонии по обвинению в нарушении тюремных правил по статье 411 Уголовного кодекса (злостное неповиновение требованиям администрации исправительного учреждения). Первоначально он был приговорен 24 марта 2011 года к двум годам исправительно-трудовой колонии по обвинению в нанесении телесных повреждений согласно статье 339 Уголовного кодекса (хулиганство). 21 сентября он объявил голодовку в знак протеста против "нечеловеческого поведения администрации колонии". Эта голодовка продлилась две недели, после чего его на 15 дней поместили в штрафной изолятор. 30 октября произошло ужесточение условий его содержания в связи с обвинениями в серьезных, систематических нарушениях режима, после чего он был переведен в тюрьму № 1 в Гродно. Хотя ему все-таки удалось заключить брак в декабре 2012 года, этой свадьбе первоначально чинили препятствия. За время его содержания под стражей имели место провокации со стороны администрации, натравливание на него других заключенных, давление в связи с его политическими и религиозными взглядами, ограничения свиданий и переписки. Теперь он входит в категорию "злостных нарушителей режима".

59. По состоянию на 3 февраля 2013 года бывший кандидат в президенты на выборах 2010 года Николай Статкевич продолжает отбывать шестилетний тюремный срок, к которому он был приговорен 26 мая 2011 года по части 1 статьи 293 Уголовного кодекса (организация массовых беспорядков, сопровождавшихся насилием над личностью, погромами, поджогами, уничтожением имущества, вооруженным сопротивлением представителям власти). На настоящий момент он находится в тюрьме № 4 в Могилеве. Администрация Шкловской исправительной колонии, в которой изначально отбывал срок наказания г-н Статкевич, в декабре 2011 года занесла его в категорию "злостных нарушителей", а затем признала "склонным к побегу и нападению". За 2012 год, во время пребывания в тюрьме № 4, он три раза подвергался дисциплинарным взысканиям. 27 июня 2012 года он был помещен на десять суток в штрафной изолятор.

В его отношении постоянно совершались различные провокации с требованием подписать прошение о помиловании. 11 февраля 2013 года он сообщил об очередной серии направленных против него провокаций.

60. Вышеуказанные случаи отражают более широкую практику применения к отдельным лицам непрерывного, совокупного и жестокого давления в момент их изоляции от внешнего мира (например, путем ограничения доступа к родственникам, адвокатам, переписки и общения). При этом основная цель, которую нередко озвучивают даже надзиратели, заключается в том, чтобы "сломать" этих лиц и заставить их написать прошение о помиловании. Подобные методы можно расценивать как форму неправомерного обращения или даже пытки⁴⁰.

³⁹ См. <http://spring96.org/ru/news/63754> (версия на русском языке).

⁴⁰ См. Inter-American Court of Human Rights, *Loayza-Tamayo v. Peru*, 17 September 1997, para. 58; *Godínez-Cruz v. Honduras*, 20 January 1989, paras. 164 and 197; *Fairén-Garbi and Solís Corrales v. Honduras*, 15 March 1989, para. 149; и *Velásquez Rodríguez v. Honduras*, 29 July 1988, paras. 156 and 187. См. также African Commission on Human Rights, *Law Office of Ghazi Suleiman v. Sudan*, communications 222/98 and 229/99 (2003); и *Amnesty International and Others v. Sudan*, Communications 48/90, 50/91, 52/91, 89/93 (1999), para 43.

Е. Независимость судей и адвокатов

61. Несмотря на Кодекс о судоустройстве и статусе судей 2007 года, в котором, по утверждению правительства, изложены все основные принципы, необходимые для обеспечения независимости судебной власти, беспокойство по-прежнему вызывает то обстоятельство, что, хотя в статье 110 Конституции и в статье 22 Уголовно-процессуального кодекса и закреплена независимость судебной системы, другие положения законодательства, особенно касающиеся дисциплинарных взысканий и увольнения судей, их назначения и срока пребывания в должности, нарушают этот принцип⁴¹.

62. Зависимость судебной системы от исполнительной власти обуславливается несбалансированностью ветвей власти, источником которой являются поправки к Конституции от 1996 года. Президент продолжает назначать и увольнять судей, а также определять срок их пребывания в должности.

63. Особую озабоченность вызывает проблема недостаточной независимости адвокатов, которая никак не решается властями. Полученные Специальным докладчиком сообщения перекликаются с выводами Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, озвученными после посещения ею Беларуси в 2001 году, когда она заявила о "систематических запугиваниях адвокатов и вмешательстве в их профессиональную деятельность"⁴².

64. В сообщениях указывается, что адвокаты сталкиваются с вмешательством, преследованиями, запугиваниями или прочими посягательствами, мешающими им надлежащим образом защищать интересы клиентов, а также с общими нарушениями конфиденциальности отношений между адвокатом и клиентом. Поступают сообщения о препятствиях на пути к вхождению в профессиональную деятельность и к занятиям адвокатской практикой. Адвокатам препятствуют создавать независимые коллегии адвокатов.

65. Наиболее известными случаями лишения адвокатов лицензий на адвокатскую деятельность являются Анна Бахтина, Дария Липкина, Олег Агеев, Татьяна Агеева, Владимир Толстик, Тамара Гараева и Павел Сапелко. Они подверглись преследованиям за защиту кандидатов в президенты на выборах в декабре 2010 года, задержанных впоследствии за пропаганду соблюдения прав человека.

66. Министерство юстиции регулирует порядок вхождения в профессиональную деятельность юристов. Оно осуществляет контроль над функционированием коллегий адвокатов и управлением ими, а также занимается рассмотрением жалоб, связанных с принятием мер дисциплинарного характера⁴³.

67. Специальный докладчик предлагает провести реформу коллегии адвокатов в целях защиты независимости юристов, в том числе путем обеспечения на практике независимости коллегий адвокатов и их права самостоятельно принимать решения о своем членском составе. Это позволило бы гарантировать правовую защиту для всех лиц, проживающих на территории Беларуси.

⁴¹ CAT/C/BLR/CO/4, пункт 12 а).

⁴² A/HRC/17/30/Add.1, пункт 101.

⁴³ Закон "Об адвокатуре и адвокатской деятельности в Республике Беларусь" от 6 апреля 2012 года.

Е. Справедливое судебное разбирательство

68. Комитет по правам человека по-прежнему констатирует нарушения права на презумпцию невиновности и норм справедливого судебного разбирательства⁴⁴. В последних выводах Комитета, представленных в рамках его решения по делу г-на Ковалева, иллюстрируются системные проблемы в применении в Беларуси надлежащих правовых процедур и процессуальных гарантий. Комитет пришел к выводу, что, помимо прочего, г-ну Ковалеву было отказано в достаточном доступе к адвокату до и во время судебного процесса, что представляет собой нарушение права на справедливое судебное разбирательство, и что официальные СМИ окрестили его "террористом" еще до вынесения ему окончательного приговора, что является нарушением принципа презумпции невиновности⁴⁵.

69. С учетом сохраняющихся упущений и нарушений прав на рассмотрение дел компетентным, независимым и беспристрастным судом, на справедливое судебное разбирательство и на презумпцию невиновности белорусским властям следует полностью выполнить рекомендации, представленные в отчете Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ по результатам мониторинга судебных процессов в Беларуси⁴⁶.

Г. Произвольные аресты и задержания

70. Согласно полученным сообщениям, произвольное задержание применяется как метод запугивания, преследования и наказания отдельных лиц путем произвольного административного задержания или ареста в уголовно-процессуальном порядке, особенно в случае, если речь идет о лицах, занимающихся нежелательными видами деятельности. Специальный докладчик получил сообщения от журналистов, адвокатов, правозащитников и членов политических организаций, согласно которым их авторы были задержаны, избиты в процессе задержания и им были предъявлены спорные обвинения в совершении административных и уголовных правонарушений.

71. Полученные свидетельства наглядно продемонстрировали последствия отсутствия положений для судебного пересмотра решения о задержании, которое по-прежнему санкционируется прокурором. Хотя задержанный и имеет право обжаловать в суде свое задержание, суд может проверить лишь законность процедуры, но не само решение о задержании.

72. Рабочая группа по произвольным задержаниям пришла к выводу, что содержание под стражей Алеся Беляцкого, руководителя правозащитного центра "Весна", носит произвольный характер и представляет собой нарушение пункта 1 статьи 20 Всеобщей декларации прав человека и статьи 22 Международного пакта о гражданских и политических правах. Рабочая группа подчеркнула, что "надлежащим средством правовой защиты было бы освобождение г-на Беляцкого и предоставление ему обладающего искомой силой права на компенса-

⁴⁴ См. CCPR/C/86/D/1100/2002, CCPR/C/103/D/1316/2004, CCPR/C/99/D/1502/2006, CCPR/C/104/D/1750/2008, CCPR/C/105/D/1226/2003 и CCPR/C/106/D/2120/2011.

⁴⁵ CCPR/C/106/D/2120/2011.

⁴⁶ Отчет: Мониторинг судебных процессов в Республике Беларусь (март–июль 2011 года) от 10 ноября 2011 года, Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ.

цию в соответствии с пунктом 5 статьи 9 Международного пакта о гражданских и политических правах"⁴⁷.

73. Властям Беларуси следует принять меры для обеспечения того, чтобы приказ о заключении под стражу выдавался только судом и чтобы предварительное заключение применялось только в исключительных обстоятельствах.

Н. Свобода мнений и право на их свободное выражение

74. В июле 2012 года был отозван иск о прекращении выпуска газет "Наша нива" и "Народная воля". С тех пор попыток закрыть независимые СМИ больше не предпринималось. Однако централизованное управление СМИ, произвольные правила, тот факт, что все основные СМИ страны находятся в государственной собственности, и угроза задействования правоохранительных органов против неугодных журналистов по-прежнему жестко ограничивают свободу мнений и право на свободное выражение.

75. Министерство информации продолжило использовать свои безграничные полномочия для разрешения, предупреждения и закрытия СМИ. За 2010–2012 годы Министерство вынесло СМИ более 180 предупреждений и 105 раз отказало в регистрации средств массовой информации⁴⁸.

76. В 2012 году было зафиксировано 60 случаев краткосрочных задержаний журналистов, в том числе представителей СМИ из Эстонии и Швеции⁴⁹. Задержания журналистов регулярно сопровождалась обысками офисов и изъятием техники, несмотря на то что подобные меры представляют собой ограничение свободы выражения мнений по международным стандартам.

77. Вызывает тревогу возникшая новая тенденция растущего ущемления правительством свободы выражения мнений в Интернете. В сентябре 2012 года были задержаны активисты социальных сетей, от которых требовали пароли для доступа к их аккаунтам в этих сетях. Применение властями существующих законов неоднократно приводило к преследованию людей, размещавших в Интернете свои фотографии с портретом Алеся Беляцкого на пустых улицах Гродно и Новополоцка⁵⁰, по обвинению в "проведении несанкционированного массового мероприятия". 13 февраля 2013 года властям было передано совместное сообщение о данных случаях от имени Специального докладчика, Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение, Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и свободу ассоциации и Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников (см. также раздел I ниже).

78. Размещение фотографий в Интернете также приравнивалось к уголовному преступлению в продолжающемся расследовании дела видеоблоггера Антона Сурыпина о фотографиях плюшевых мишек с лозунгами в защиту свободы

⁴⁷ A/HRC/WGAD/2012/39, пункты 46 и 53.

⁴⁸ См. www.belta.by/ru/all_news/society/Mininform-Belarusi-za-2010-2012-gody-napravil-105-otkazov-v-registratsii-SMI_i_623567.html.

⁴⁹ Белорусская ассоциация журналистов, бюллетень за 2012 год "СМИ в Беларуси-2012: Итоговый аналитический обзор", доступен по адресу www.baj.by/sites/default/files/monitoring_pdf/brief_2012_mass_media_in_belarus_ru.pdf (версия на русском языке).

⁵⁰ См. www.omct.org/human-rights-defenders/urgent-interventions/belarus/2013/01/d22115/ (версия на русском языке: <http://www.belhelcom.org/ru/node/18540>) и <http://spring96.org/ru/news/60850>.

слова, сброшенных с самолета⁵¹. На данный момент г-н Сурыпин освобожден под подписку о невыезде, однако ему грозит до семи лет лишения свободы по выдвинутому против него обвинению в "содействии нелегальному пересечению границы".

79. В рамках вышеупомянутых действий правительство не только усилило контроль над Интернетом, вопреки четкой рекомендации Верховного комиссара, но и произвольно применяло к электронным СМИ и без того репрессивные положения о регламентации, не имеющие никакого отношения к журналистской деятельности.

80. Корреспонденту польской "Газеты wyborчей" (Gazeta Wyborcza) Анджее Почобуту было предъявлено обвинение в "клевете на Президента" после того, как ряд написанных им статей был опубликован на нескольких сайтах. Г-н Почобут был вынужден оставаться в Гродно с июня 2012 года по март 2013 года до закрытия дела⁵².

81. Преследование высокоавторитетного литературно-публицистического журнала и форума "ARCHE", повлекшее за собой закрытие журнала и вынужденную эмиграцию его главного редактора Валерия Булгакова, нанесло серьезный удар по культурным правам⁵³. 14 сентября 2012 года г-н Булгаков был задержан в Гродно на презентации книги "Советизация Западной Беларуси". Ему было предъявлено обвинение в незаконной предпринимательской деятельности в связи с продажей данной книги.

I. Свобода мирных собраний

82. Хотя статья 35 Конституции Беларуси гарантирует право на мирные собрания, новые законодательные поправки в отношении мирных собраний, принятые в 2011 году, значительно расширили определение "массовых мероприятий" и приравнивали их организацию к уголовному преступлению в нарушение закона. Власти регулярно запрещают проведение мирных собраний и используют обвинения в "хулиганстве" или сходных правонарушениях, чтобы задерживать, запугивать граждан и заставлять их молчать.

83. Все большую озабоченность вызывает тот факт, что приговоры за совершение административного правонарушения в виде участия в несанкционированном мероприятии выносятся только после мероприятия и появления информации об этом в Интернете. Примером может служить обвинение, выдвинутое против троих правозащитников по статье 23.34 Административного кодекса (нарушение порядка организации или проведения массовых мероприятий) после того, как они разместили свои фотографии с портретом политзаключенного Алеся Беляцкого в Интернете 10 декабря 2012 года. Обвинение им было предъявлено спустя девять дней после события, и они были приговорены к выплате административных штрафов (см. также выше пункт 77)⁵⁴.

84. Системная и неизменная политика отказа в проведении мирных собраний прослеживается во всех девяти делах представителя Белорусского Хельсинк-

⁵¹ Alyssa Creamer, "Anton Suryapin, student photojournalist, could face 7 years in Belarus prison for his teddy bear pictures, Huffington Post, 14 August 2012, статья доступна по адресу www.huffingtonpost.com/2012/08/14/anton-suryapin-student-ph_n_1775593.html.

⁵² См. www.svaboda.org/content/article/24784491.html.

⁵³ <http://www.svaboda.org/content/article/24768828.html>.

⁵⁴ См. www.omct.org/human-rights-defenders/urgent-interventions/belarus/2013/01/d22115/.

ского комитета Павла Левинова⁵⁵, которые были объединены по причине их "фактического и юридического сходства", поскольку в каждом случае г-н Левинов обращался в исполком города Витебск за разрешением на проведение пикета⁵⁶.

85. Как подчеркнул Специальный докладчик по вопросу о правах на свободу мирных собраний и свободу ассоциации, действия властей направлены скорее на предотвращение подобных мероприятий и привлечение к ответственности их участников, чем на упрощение их организации как по закону, так и на практике. Административное задержание должно применяться только в исключительном порядке и только по настоятельным соображениям безопасности.

Ж. Свобода ассоциации и правозащитники

86. 31 июля 2012 года в Палату представителей Национального собрания был внесен законопроект о внесении изменений и дополнений в некоторые законы "по вопросам деятельности политических партий и других общественных объединений", подготовленный без предварительных консультаций с неправительственными организациями. Законопроект по-прежнему находится на рассмотрении. Несмотря на наличие в нем ряда положительных норм по сравнению с действующим законодательством, принятие и применение данного законопроекта не позволит улучшить общее положение со свободой ассоциации в Беларуси.

87. 24 января 2013 года был принят декрет № 2, вносящий изменения в декрет № 1 от 16 января 2009 года о государственной регистрации и ликвидации некоммерческих организаций, таких как учреждения и ассоциации. Согласно данному декрету, в заявлении о государственной регистрации должно быть подтверждено, что собственник имущества или руководитель юридического лица не состоит на профилактическом учете в соответствии с законом № 453-З о профилактике правонарушений. Основания для постановки на "профилактический учет" (один из методов профилактики правонарушений), как, впрочем, и основания для отказа в регистрации, являются неясными и субъективными.

88. В 2012 году было зарегистрировано 111 новых ассоциаций, 4 союза общественных объединений и 29 новых организационных структур политических партий. Согласно информации, полученной на пресс-конференции Министерства юстиции 7 февраля 2013 года, в регистрации было отказано 19 общественным объединениям, в том числе двум политическим партиям: Белорусской христианской демократии и Белорусской коммунистической партии трудящихся.

89. Как представляется, особенно строгому контролю подвергаются правозащитные организации. 9 октября 2012 года Минский хозяйственный суд вынес решение о ликвидации ассоциации "Платформа" в связи с якобы несвоевременным предоставлением налоговой декларации и неувещанием налогового инспектора о переезде, хотя все необходимые документы, по имеющимся сведениям, были представлены вовремя и ни о каком переезде речь не шла. Судом первой инстанции ассоциация была оштрафована на 3 000 000 рублей, и это решение было оставлено в силе Хозяйственным судом города Минск 13 ноября 2012 года. Более того, представители "Платформы" стали жертвами непрекра-

⁵⁵ CCPR/C/105/D/1867/2009, 1936, 1975, 1977-1981, 2010/2010.

⁵⁶ Centre for Civil and Political Rights, Levinov vs. Belarus case summary, 19 July 2012, доступно по адресу www.cccprcentre.org/wp-content/uploads/2013/01/1867-2009-Levinov-v-Belarus.pdf.

шающихся притеснений, вызванных фактом их участия в работе сорок седьмой сессии Комитета против пыток в ноябре 2011 года⁵⁷. В ответ на совместное письмо с утверждениями, направленное мандатариями специальных процедур, Беларусь предоставила обзор соответствующих процедур.

90. В течение всего года давление по-прежнему оказывалось на правозащитный центр "Весна". 26 ноября 2012 года офис центра был опечатан полицией. Согласно решению суда от 2011 года, признавшего г-на Беяцкого виновным в уклонении от уплаты налогов, данная собственность, официально зарегистрированная на его имя, подлежала конфискации. Рабочая группа по произвольным задержаниям постановила в деле Беяцкого, что привлечение г-ном Беяцким финансовых ресурсов, необходимых для обеспечения самого существования центра "Весна" и продолжения им своей работы, соответствовало пункту 1 статьи 20 Всеобщей декларации прав человека и статье 22 Международного пакта о гражданских и политических правах⁵⁸.

91. Кроме того, Рабочая группа пришла к выводу о нарушении Беларусью ее международных обязательств в случае вмешательства в финансирование правозащитной деятельности неправительственных организаций. Рабочая группа подчеркнула, что положения уголовного законодательства Беларуси, применявшиеся в деле г-на Беяцкого, не причисляют правозащитную деятельность к основаниям для освобождения от уплаты налогов и что государства – участники Пакта обязаны не только не вмешиваться в процесс формирования ассоциаций и их деятельность, но и гарантировать и обеспечивать такие меры, как создание благоприятных условий для деятельности ассоциаций за счет государственного финансирования или освобождение от уплаты налогов с доходов, полученных из иностранных источников⁵⁹. На данные заявления Беларусь ответила, что считает мнение Рабочей группы неавторитетным, политически мотивированным и выходящим за рамки ее мандата.

92. Были получены сообщения о непрекращающихся актах запугивания и судебного преследования правозащитников, последствиями которых нередко оказываются приговоры о тюремном заключении и крупных штрафах на фоне сообщений о нарушениях должной процедуры при проведении судебных разбирательствах.

93. В совместных сообщениях выражалась озабоченность по поводу арестов и содержания под стражей правозащитников, в том числе содержались утверждения об административных и судебных преследованиях неправительственных правозащитных организаций. Полученные от правительства Беларуси сообщения иногда отвечали по существу поставленных вопросов.

94. Специальный докладчик обеспокоен тем, что возможности для осуществления права на свободу ассоциации не были расширены и что существующее законодательство отличается сложностью. Кроме того, создается впечатление, что правозащитные организации и отдельные правозащитники находятся под особым контролем, что вызывает беспокойство по поводу их защиты, безопасности и способности заниматься своей работой в спокойной и безопасной обстановке.

⁵⁷ A/HRC/21/49, case no BLR 2/2012, p. 47.

⁵⁸ A/HRC/WGAD/2012/39, пункт 50.

⁵⁹ Там же, пункт 48.

К. Дискриминация

95. Хотя общие принципы равенства и недискриминации гарантируются в статье 22 Конституции и закреплены в различных внутренних законах, в национальном законодательстве отсутствует определение понятия "дискриминация". Перечень возможных оснований для дискриминации приводится только в статье 14 Трудового кодекса Беларуси.

96. Поскольку суды не расценивают дискриминацию как основание для подачи искового заявления, в стране отсутствует судебная практика по рассмотрению дел о дискриминации.

97. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин отметил отсутствие в национальном законодательстве конкретного запрещения дискриминации женщин во всех сферах жизни, а также отсутствие закона о равенстве мужчин и женщин или всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, которое охватывало бы дискриминацию по признаку пола и по гендерному признаку⁶⁰.

98. Также отсутствуют антидискриминационные законы, касающиеся лиц с ограниченными возможностями.

99. Поскольку дискриминация является многосторонней проблемой, затрагивающей осуществление гражданских, культурных, экономических, социальных и политических прав, определение понятия "дискриминация" представляет собой принципиально важный первый шаг к искоренению дискриминационной практики.

Л. Обращение с лесбиянками, гомосексуалистами, бисексуалами и трансгендерами

100. Хотя Беларусь и декриминализовала "гомосексуальные отношения" в 1994 году, общественные предрассудки в отношении представителей сексуальных меньшинств и правозащитников, работающих в данной сфере, по всей видимости, разжигаются открыто презрительным отношением к ним со стороны властей и официальных СМИ. В марте 2013 года Президент Лукашенко заявил в ответ на международную критику нарушений прав человека, что "лучше быть диктатором, чем голубым"⁶¹. Продолжают поступать сообщения о случаях насилия на почве ненависти в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров (ЛГБТ)⁶², при этом меры со стороны правоохранительных органов принимаются редко.

101. Особенно критическое положение сложилось с осуществлением прав на свободу собраний и ассоциации ЛГБТ. По имеющимся сведениям, в рассматриваемый период не было получено ни одного разрешения на проведение общественного мероприятия ЛГБТ или организацию ассоциации ЛГБТ⁶³. В последнее

⁶⁰ CEDAW/C/BLR/CO/7.

⁶¹ Reuters, «Belarus's Lukashenko: "Better a dictator than gay"», 4 March 2012, статья доступна по адресу www.reuters.com/article/2012/03/04/us-belarus-dicator-idUSTRE8230T320120304.

⁶² См. <http://gaybelarus.by/naviny/belarus/17-letnego-brestchanina-za-predpolagaemuyu-simpatiyu-izbil-odnograppnik.html> (версия на русском языке).

⁶³ См. <http://belarusdigest.com/2010/05/11/minsk-authorities-ban-slavic-gay-pride-on-may-15>.

время отмечалось значительное ухудшение положения ЛГБТ. Организация "ГейБеларусь" обратилась в Министерство юстиции с ходатайством о регистрации в качестве правозащитного центра "Лямбда", предоставив подписи своих учредителей, число которых превышало необходимые 70 подписей. 8 февраля 2013 года центру "Лямбда" было отказано в регистрации по основаниям отсутствия в уставе соответствующих положений о том, что его деятельность будет направлена на обеспечение социального становления и всестороннего развития молодежи⁶⁴. После этого 67 из 71 его учредителя, проживающие в 12 разных городах Беларуси, согласно сообщениям, были вызваны на "беседу" в органы наркоконтроля или ГАИ. Сотрудники милиции пришли на работу или домой к лицам, отказавшимся участвовать в беседе, а по месту работы им были направлены "уведомления".

102. Неоднократно проводились милицейские рейды в ЛГБТ-клубах Минска и Витебска⁶⁵, восемь из которых были зарегистрированы в январе и феврале 2013 года⁶⁶. По поступившим сообщениям, рейды носили унижающий достоинство и устрашающий характер: людей выстраивали в ряд, обыскивали, им задавали вопросы о сексуальной ориентации⁶⁷.

М. Трудовые права и профсоюзы

103. Независимые профсоюзы продолжали подвергаться дискриминации и запугиванию, особенно в крупном государственном секторе. Беларусь по-прежнему исключена из системы торговых преференций Европейского союза в связи с систематическими нарушениями прав трудящихся на свободу ассоциации и на проведение коллективных переговоров, зарегистрированными Международной организацией труда (МОТ). В ноябре 2012 года МОТ пришла к заключению, что правительство Беларуси по-прежнему не выполнило ее рекомендации⁶⁸. Не наблюдалось никаких улучшений в законах и практике, препятствующих регистрации профорганизаций вне структур Федерации профсоюзов Беларуси.

104. Комитет по свободе объединений МОТ отметил несколько заявлений о случаях административного и физического преследования членов профсоюзов. Три профсоюза подали жалобы на постоянное вмешательство и антипрофсоюзное давление со стороны властей⁶⁹. Комитет зарегистрировал заявления об арестах и задержаниях, а также избиениях лидеров и членов профсоюзов, обыске регионального отделения профсоюза работников радиоэлектронной промыш-

⁶⁴ См. <http://spring96.org/ru/news/61289>.

⁶⁵ Yuras Karmanau, "Gays in Belarus face raids and arrests for trying to form a rights group", *Vancouver Sun*, 15 February 2013, статья доступна по адресу www.vancouversun.com/life/Gays+Belarus+face+raids+arrests+trying+form+rights+group/7969238/story.html.

⁶⁶ Civil Rights Defenders, "Campaign against LGBR organisation", 18 January 2013, статья доступна по адресу www.civilrightsdefenders.org/news/campaign-against-lgbt-organisation/.

⁶⁷ BelarusDigest, "Attempt to register an LGBT organisation in Belarus provokes police raids", 6 February 2013, статья доступна по адресу <http://belarusdigest.com/story/attempt-register-lgbt-organisation-belarus-provokes-police-raids-12972>.

⁶⁸ International Labour Office, 366th report of the Committee on Freedom of Association (GB.316/INS/9/2) (отчет доступен по адресу http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---relconf/documents/meetingdocument/wcms_193261.pdf), paras. 1–28.

⁶⁹ Ibid., 352nd report, para. 68.

ленности в Бресте с изъятием компьютеров, документов и печати. По поступившим данным, свыше 50 человек лишились работы по причине их активной деятельности в рамках независимых профсоюзов в Гомельской и Могилевской областях.

105. Краеугольным камнем международного трудового права МОТ считает запрет принудительного и детского труда. Однако власти Беларуси продолжают настаивать на проведении субботников, которые представляют собой неоплачиваемую работу в выходные (традиционный советский метод мобилизации трудовых ресурсов), и неоплачиваемых сельскохозяйственных работ, на которые чаще всего направляются студенты. Несмотря на то, что в нормах, регулирующих организацию и проведение субботников, указывается, что участие в них должно быть добровольным, работники должны выполнять либо свои основные трудовые обязанности, либо специальные задачи, определенные местными органами исполнительной власти, например уборку улиц. При этом расчет заработной платы участников производится, однако все заработанные деньги перечисляются в специальные фонды для осуществления различных общественных проектов, например для строительства библиотеки в Минске, нового музея, посвященного Второй мировой войне, или атомной электростанции⁷⁰.

106. 7 декабря 2012 года Президент Лукашенко подписал декрет № 9 о дополнительных мерах по развитию деревообрабатывающей промышленности. Этот новый декрет по сути лишает работников деревообрабатывающей промышленности права свободно увольняться с места их работы. Компании, принимающие участие в государственном инвестиционном проекте по модернизации, обязаны осуществлять своим работникам дополнительные выплаты помимо установленной заработной платы. В соответствии с новым декретом, работников, желающих уволиться из компании против воли работодателей, могут заставить либо возратить все ранее произведенные выплаты, либо продолжать работать на предприятии до тех пор, пока соответствующая сумма не будет вычтена из их заработной платы. На настоящий момент декрет затрагивает немногим меньше 20 000 работников в Беларуси.

107. Во время посещения деревообрабатывающей компании ОАО "Могилёвдрев" 13 декабря 2012 года Президент отметил, что сутью декрета № 9 является "принудительная работа", подчеркнув, что "они не имеют права увольняться без твоего ведома, а кто уйдет, будет здесь работать на принудительных работах"⁷¹. В данном контексте декрет № 9 может расцениваться как нарушение основных стандартов прав работников, в особенности Конвенции МОТ № 29 "О принудительном или обязательном труде" (1930 год), Конвенции МОТ № 105 "Об упразднении принудительного труда" (1957 год) и Конвенции МОТ № 122 "О политике в области занятости" (1964 год). Он противоречит также пункту а) статьи 8.3 Международного пакта о гражданских и политических правах и пункту 4 статьи 41 Конституции страны, в которых принудительный труд запрещается во всех случаях, кроме работы, определяемой приговором суда, или в ситуации чрезвычайного положения.

⁷⁰ BelarusDigest, "Belarusians forced to work on weekends", 11 October 2011, статья доступна по адресу <http://belarusdigest.com/story/forced-labour-belarus-6117>.

⁷¹ Belarusian Telegraph Agency, "Lukashenko: Woodworking enterprises must fulfill decree No. 9", 13 December 2012, статья доступна по адресу <http://news.belta.by/en/news/president?id=701681#>.

N. Выборы

108. Парламентские выборы прошли 23 сентября 2012 года. Большинство международных наблюдателей пришли к выводу, что эти выборы не соответствовали основным стандартам конкурентных, свободных и справедливых выборов. Наблюдательная миссия Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ констатировала, что Беларусь не выполнила свои "обязательства ОБСЕ, включая права граждан на объединение, выдвижение кандидатур и свободу выражения"⁷². Однако миссия наблюдателей от СНГ признала выборы "соответствующими общепризнанным демократическим нормам и национальному законодательству"⁷³.

109. Две политические партии объявили бойкот выборам и еще две партии сняли своих кандидатов, указав в качестве причин наличие в тюрьмах заключенных, осужденных по политическим мотивам, ограниченную роль парламента и низкий уровень доверия к избирательному процессу. Итого на 110 депутатских мест претендовало 293 кандидата. 16 кандидатов были избраны на безальтернативной основе. Ни один из избранных кандидатов не представлял оппозицию. В новую Палату представителей, как и в палату предыдущего созыва, вошли представители трех партий, поддерживающих Президента.

110. Отрядным улучшением по сравнению с парламентскими выборами 2008 года был значительный рост числа кандидатов политических партий и членов избирательных комиссий. Политические партии впервые смогли представить кандидатов во всех избирательных округах. Однако при подсчете голосов среди членов избирательных комиссий, назначение которых оставалось прерогативой местных исполнительных органов, номинации от оппозиционных политических партий составляли меньше 1%⁷⁴.

111. Поправки, внесенные в 2011 году в законы о политических партиях и о массовых мероприятиях, а также в Уголовный кодекс, наложили ограничения на общественные призывы к проведению собраний, митингов и демонстраций во время избирательной кампании. Ряд видных политических деятелей, которые могли бы сыграть роль в этих выборах, находились в заключении или не имели права регистрироваться по причине наличия у них их судимости. Круг участников был еще больше сужен произвольными административными действиями. Центральная избирательная комиссия отказывала кандидатам в регистрации на основании мелких неточностей. В итоге каждый четвертый кандидат не был зарегистрирован.

112. Честный подсчет голосов, как этого требует пункт 7.4 Копенгагенского Документа ОБСЕ, было невозможно гарантировать либо потому, что наблюдателям не была предоставлена реальная возможность наблюдать за процессом подсчета, либо по причине отсутствия точно обозначенных процедур подсчета.

⁷² Итоговый отчет Миссии по наблюдению за выборами БДИПЧ/ОБСЕ от 14 декабря 2012 доступен по адресу www.osce.org/ru/odihr/elections/98395.

⁷³ "CIS observers: Parliamentary elections in Belarus held according to democratic norms" ("Наблюдатели от СНГ: Парламентские выборы в Беларуси прошли в соответствии с демократическими нормами"), *KyivPost*, 1 октября 2012 года. Статья доступна по адресу www.kyivpost.com/content/russia-and-former-soviet-union/cis-observers-parliamentary-elections-in-belarus-held-according-to-democratic-norms-313745.html.

⁷⁴ "Весна", "Отчет по итогам наблюдения за выборами депутатов ППНС Республики Беларусь пятого созыва" от 24 сентября 2012 года, доступен по адресу <http://elections2012.spring96.org/ru/news/59850>.

ЦИК не опубликовала итоговые результаты с разбивкой по избирательным участкам, что значительно снизило прозрачность итоговых результатов⁷⁵.

V. Выводы и рекомендации

113. Специальный докладчик приходит к выводу о том, что прогресс в деле осуществления рекомендаций Верховного комиссара, содержащихся в ее докладе 2012 года, представленном Совету по правам человека⁷⁶, был лишь незначительным. Он приветствует инициативы по созданию парламентской рабочей группы по вопросу о смертной казни и национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами, которые, как он надеется, будут способствовать оперативному выполнению рекомендаций в обеих сферах. Он настоятельно призывает правительство активизировать свои усилия по комплексной реализации всех рекомендаций, вынесенных правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций.

114. По результатам консультаций, проведенных в рассматриваемый период, Специальный докладчик считает, что существующая система управления, т.е. декреты, законодательство, политика и практика, препятствует обеспечению конституционных гарантий защиты прав человека всех лиц, проживающих в Беларуси. Положение в области прав человека в стране является нестабильным в целом и удручающим в определенных сферах; при этом серьезное влияние на него оказывает превосходство исполнительной ветви власти над законодательной и судебной.

115. Собранные из первоисточников данные позволяют предположить существование системных и систематических нарушений прав человека, особенно в вопросах, касающихся соблюдения надлежащей правовой процедуры, справедливого судебного разбирательства и пыток. Наглядной иллюстрацией положения в области прав человека в Беларуси является отмеченный в полученных сообщениях фактический отказ в полном осуществлении таких свобод, как свобода мнений и право на их свободное выражение, свобода мирных собраний и ассоциации, поскольку эти права чаще всего открывают путь к осуществлению других гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав.

116. Глубокое беспокойство вызывает положение лиц, лишенных свободы, особенно известных политзаключенных. Условия их содержания под стражей в сочетании с утверждениями об испытываемом ими физическом и психологическом давлении можно расценивать как форму неправомерного обращения или даже пытки.

117. Специальный докладчик выражает признательность всем, кто предоставил ему для оценки подробную информацию из первых рук. Он выражает сожаление в связи с тем, что правительство данной возможностью не воспользовалось. Он также повторно заявляет о своей готовности к сотрудничеству с правительством на основе разработки поэтапного подхода начиная с решения вопросов, которые обе стороны относят к категории озабоченностей в области прав человека.

⁷⁵ Итоговый отчет Миссии по наблюдению за выборами БДИПЧ/ОБСЕ (см. примечание 72).

⁷⁶ A/HRC/20/8.

118. В рамках его мандата Специальный докладчик выражает готовность по-прежнему оказывать свою поддержку представителям гражданского общества и отмечает их настрой и приверженность делу защиты прав человека для всех.

119. Специальный докладчик рекомендует правительству Беларуси изучить и полностью осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе Верховного комиссара. Кроме того, Специальный докладчик рекомендует правительству Беларуси:

a) без каких-либо условий освободить представителей политической оппозиции, правозащитников и активистов и незамедлительно улучшить условия их содержания под стражей;

b) принять меры, обеспечивающие реальную политическую подотчетность, включая укрепление в политической системе механизма сдержек и противовесов, устранение препятствий на пути к активному участию неправительственных организаций и оппозиционных партий в политической жизни и беспристрастное применение принципа верховенства права;

c) формировать работу парламентской рабочей группы по вопросу о смертной казни, опубликовать полную информацию о лицах, казненных к настоящему времени, и незамедлительно ввести мораторий на смертную казнь в целях ее окончательной отмены в будущем;

d) ускорить реализацию инициативы по созданию национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами;

e) реформировать систему правосудия, в том числе, путем устранения правовых и институциональных препятствий, в целях обеспечения независимости судебной власти в соответствии с Основными принципами независимости судебных органов;

f) реформировать коллегия адвокатов, провести расследования по делам адвокатов, представлявших лиц, задержанных в связи с событиями 19 декабря 2010 года, и в соответствующих случаях восстановить их лицензии;

g) провести расследования для выяснения участи исчезнувших лиц;

h) обеспечить, чтобы все задерживаемые лица безотлагательно информировались о причинах их задержания и о любых выдвинутых против них обвинениях, а также обеспечить им беспрепятственный доступ к выбранному ими адвокату и к членам семьи;

i) обеспечить полный запрет пыток и других форм неправомерного обращения и принять меры для того, чтобы привести условия содержания под стражей в местах лишения свободы в соответствие с Минимальными стандартными правилами обращения с заключенными и другими соответствующими стандартами международного и национального права;

j) безотлагательно принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство в соответствии с международными обязательствами Беларуси;

k) безотлагательно проводить расследования по сообщениям о случаях применения насилия в связи с реальной или предполагаемой сек-

суальной ориентацией и ввести в действие систему регистрации подобных случаев;

l) пересмотреть существующее законодательство и принять четкие и недвусмысленные законы в пользу проведения мирных собраний, на практике обеспечить упрощение процесса организации и защиту мирных собраний, а также признать стихийные собрания по закону и на практике;

m) внести поправки в законодательство и в существующую практику, для того чтобы процесс создания ассоциаций был простым, легкодоступным, недискриминационным и необременительным или бесплатным;

n) защищать правозащитников и журналистов от преследований, запугивания и актов насилия, вызванных их деятельностью, и проводить своевременные, беспристрастные и тщательные расследования подобных случаев с привлечением к ответственности и наказанием виновных;

o) активизировать усилия по обеспечению полного осуществления рекомендаций, изложенных в докладах Международной организации труда;

p) ускорить прогресс в деле реализации Целей развития тысячелетия, посредством оценки того, как применение стандартов и практики в области прав человека может способствовать их устойчивому достижению;

q) признать свободное массовое использование электронных СМИ, в том числе в общественно доступных местах, и отменить нормы, предоставляющие правительству полномочия для контроля за материалами в прессе;

r) признать мандатария и наладить с ним полноценное сотрудничество путем установления с ним конструктивного диалога по существу и облегчения организации его поездки в страну.

Приложение

[English only]

Human rights concerns in relation to the recommendations made by the United Nations High Commissioner for Human Rights in her report (A/HRC/20/8)

Cooperation with United Nations human rights mechanisms and OHCHR

Cooperate fully with all United Nations human rights mechanisms, and fully implement all recommendations made at the universal periodic review and by treaty bodies and special procedures - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (j)

Cooperate fully with OHCHR, including by providing access to an OHCHR technical team to visit Belarus and to engage directly with the relevant authorities and civil society - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (k)

National human rights institution

Establish a national human rights institution in compliance with the Paris Principles - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (l)

Legal framework: the rule of law

Initiate a comprehensive review of the overall legal framework, including the Criminal Code, as well as the laws amended in 2011, bringing them into line with the State's international human rights obligations, and, in doing so, seek international expertise available from the United Nations, OSCE and the Council of Europe - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (n)

The right to life and the death penalty

Establish a moratorium on all executions with a view to abolishing the death penalty, and ratify the Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (m)

Prison conditions, torture and other cruel, inhuman or degrading treatment

Conduct a comprehensive, transparent and credible investigation into all reported cases of torture and ill-treatment and bring those responsible to justice; ensure in all circumstances the physical and psychological integrity of detained and imprisoned persons; and establish an independent national preventive mechanism for the prevention of torture at the domestic level - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (c)

Treatment of political opponents, human rights defenders and activists

Immediately and unconditionally release remaining political opponents, activists and journalists who were not involved in any violence in the events of 19 December 2010 and its aftermath - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (a)

Conduct an impartial, credible and objective investigation of the circumstances in which the above persons were arrested and detained, and take steps to promptly rehabilitate them - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (b)

Independence of judges and lawyers

Ensure full compliance with international standards for due process and fair trial; put an immediate end to all forms of pressure on judges, lawyers and members of the bar; and ensure that the bar is free and independent of all forms of administrative control by the Government - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (i)

Fair trial

Ensure full compliance with international standards for due process and fair trial; put an immediate end to all forms of pressure on judges, lawyers and members of the bar; and ensure that the bar is free and independent of all forms of administrative control by the Government - Human Rights Council resolution 20/13, para. 27 (i)

Study the findings and observations reflected in [...] report of the OSCE Office for Democratic Institutions and Human Rights on trial monitoring in Belarus and implement fully the recommendations made therein - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (o)

Freedom of expression and opinion

Put an immediate end to all forms of pressure on journalists and media workers; withdraw all charges against journalists prosecuted for their professional activities, and take measures to rehabilitate them; and recall official warnings issued against newspapers and cease such practice - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (g)

Ensure freedom of expression and create a legal environment and practices conducive to the effective freedom of the media; eliminate the practice of censorship and self-censorship; and ensure that Internet control measures are minimal and that regulations do not lead to censorship of electronic media and freedom of speech - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (h)

Freedom of peaceful assembly

Ensure the full implementation of the rights to freedom of association and assembly, in accordance with international law, and put an end to all forms of political and administrative pressure on and harassment of political opponents - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (d)

Freedom of association and human rights defenders

Put an end to all forms of pressure on and harassment of civil society organisations, as well as individual human rights defenders; release immediately and unconditionally Ales Bialiatski, and withdraw charges brought against him and other human rights defenders - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (e)

Take measure to ensure that civil society organisations have the freedom to perform their tasks; revoke the official warnings issued against civil society organisations, and cease the practice of issuing such warnings - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (f)

Elections

Study the findings and observations reflected in the report of the OSCE election observation mission in Belarus, the report of the OSCE Moscow Mechanism Rapporteur - Human Rights Council resolution 20/13, para. 75 (o)